

COR

**Let's work
together.**

COR LAB

2-13

INTRO

LET'S WORK
TOGETHER

14

CHART

BY
RELVÄOKELLERMANN

24

FLOATER

BY
PAULINE DELTOUR

34

DROP

BY
PAULINE DELTOUR

42

BOND

BY
AUST & AMELUNG

48

LEVEL

BY
UWE FISCHER

56

BRIDGE

BY
UWE FISCHER

64

CONTACT
IMPRINT







Let's

DAS NEUE BÜRO VERLANGT FLEXIBLE
MITARBEITER, DIE IN IMMER NEUEN
TEAMS ZUSAMMENARBEITEN.
COR LAB BIETET DAFÜR GENAU DIE
RICHTIGEN WERKZEUGE.

THE NEW OFFICE REQUIRES FLEXIBLE
EMPLOYEES WHO WORK TOGETHER
IN EVER-CHANGING TEAMS.
COR LAB PROVIDES PRECISELY THE
RIGHT TOOLS FOR THIS PURPOSE.



work

together



DE Die Welt des Büros verändert sich. Manche Co-Working-Studios sehen eher aus wie eine Kreuzung aus Jugendzimmer, Hotel-Lounge und Club. Nine-to-seven soll schließlich Spaß machen. Nicht mehr Firmenwagen, Gehaltsscheck und Boni bestimmen den Wert einer Arbeitsstelle, ganz oben rangiert mittlerweile das Ambiente.

Agile Konzepte setzen auf permanenten Austausch von Ideen und Wissen. Und das kann überall geschehen. Non-territoriale Arbeitsplätze und digitale Plattformen, in die sich jeder dezentral einloggt und die es ermöglichen, seinen Arbeitsplatz mit nach Hause zu nehmen oder ins Café, sind bald Standard. Die digitale Revolution reißt alle Schranken nieder. Es wird hybrider, wohnlicher und zugleich schneller und offener. Der Wunsch nach Wärme, Haptik und Gemütlichkeit ist gewissermaßen die natürliche Reaktion auf das digitale Büro. Wenn es einen Megatrend gibt, dann den: Es lebe die Vielfalt! Künftige Arbeitsarchitekturen bieten Optionen. Rückzug in die Denkerecke? Kein Problem! Oder doch lieber ganz nah ran an die Kollegen? Selbstverständlich gibt es Platz am Gemeinschaftstisch!

Wohnliche Welten

Wohin tendiert die Arbeitswelt? Die Evolution des Büros, das einst die Prinzipien des Fließbandes und der Fabrik in die Welt des Papiers und der Kommunikation übertrug, schlägt um in eine permanente Revolution. Heute entsteht Leistung nicht mehr durch Reihung und Vervielfältigung eines einzigen, einmal erfolgreichen Konzepts, sondern durch viele Möglichkeiten. Gemischte Teams, Alte und Junge, Frauen und Männer, Einheimische und Weltgewandte müssen sich immer neu (er)finden. Die Frage lautet daher: Lassen sich Digitalisierung, Vertrauensarbeitszeit, neue Managementprinzipien und flache Hierarchien in ein schlüssiges Interieur übersetzen? Die Welt von morgen wird bunter, fideler. Und zugleich klarer, technologischer, überlegener. Das ist kein Widerspruch, das ist einfach Zeichen einer vernetzten Zeit, in der ein Tweet ein digitales Erdbeben auslösen kann. Das Arbeiten nach dem Ende des klassischen Büros darf eigentlich alles, nur nicht grau ausfallen.

COR LAB

Warum also leistet sich COR einen Raum für Experimente, ein COR LAB? „Wir sind nicht die Ersten, die über das neue Arbeiten nachdenken“, sagt Geschäftsführer Leo Lübke. „Neu ist, dass hier mehrere Designer an einer großen Sache zusammenarbeiten.“ Wie also wollen wir interagieren? Das COR LAB wendet die gleichen Methoden an wie die moderne Arbeitswelt: agil, disruptiv und immer in Bewegung. Im COR LAB gestalten internationale Designteams neue Möbel und Raumkonzepte für den Workspace: Uwe Fischer, Aust & Amelung, RelvãoKellermann und Pauline Deltour.

EN The world of the office is changing. Some co-working studios look more like a cross between a teenager's bedroom, a hotel lounge and a club. Nine-to-seven is supposed to be fun, after all. The value of a job is no longer determined by company cars, pay cheques and bonuses – the top priority now is ambience.

Agile concepts rely on the permanent exchange of ideas and knowledge. And that can happen anywhere. Non-territorial workplaces and digital platforms where everyone logs in decentrally and takes their workplace home or to the café will soon be the standard. The digital revolution is tearing down all barriers. Things are becoming more hybrid, more homely, and at the same time faster and more open. The desire for warmth, feel and comfort is to some extent the natural reaction to the digital office. If there is a megatrend, then it is this: Long live variety! Future work architectures offer options. Withdrawal into the thinker's corner? No problem! Or would you rather be nice and close to your colleagues? Of course there's room at the community table!

Homely worlds

Where is the world of work heading to? The evolution of the office, which once transferred the principles of the assembly line and the factory into the world of paper and communication, is changing into a permanent revolution. Today, performance no longer comes about due to the serialisation and reproduction of a single, once successful concept, but due to many possibilities. Mixed teams, old and young, women and men, locals and the well-travelled, constantly need to find and reinvent themselves. The question is therefore: Is it possible to translate digitisation, trust-based working hours, new management principles and flat hierarchies into a coherent interior? The world of tomorrow will be more colourful, more fun. And at the same time clearer, more technological, more superior. This is not a contradiction, it is simply a sign of a networked age in which a tweet can trigger a digital earthquake. Life at work following the demise of the classic office can be anything, just not grey.

COR LAB

So why is COR allowing itself a room for experiments, a COR LAB? “We are not the first to think about the new way of working,” says Managing Director Leo Lübke. “What is new here is that several designers are working together on a major project.” So how do we want to interact? The COR LAB uses the same methods as the modern working world: agile, disruptive and always in motion. In the COR LAB international design teams create new furniture and spatial concepts for the workspace: Uwe Fischer, Aust & Amelung, RelvãoKellermann und Pauline Deltour.



„Wir sollten darüber nachdenken, wie das Kollaborieren in Zukunft funktioniert“, sagt Leo Lübke. „Und dafür wollten wir die richtigen Tools entwickeln, die richtigen Werkzeuge.“

Daher entstand eine Vielzahl kleinerer Möbel, die sich immer neu zusammenstellen lassen – Nomaden, mobil und anpassungsfähig.

COR ist kein Experte für Arbeitsmöbel. Wir sind Spezialisten für Polstermöbel im Wohnbereich – und genau diese Kompetenz wollten wir hier ein Stück weit einbringen. Denn Mobilität schließt Qualität nicht aus, im Gegenteil. Ein agiles Möbel muss auch etwas aushalten können – und etwas ausstrahlen. Daher entschieden wir uns, unsere DNA auch in das COR LAB zu übertragen. Ausgewählte Stoffe, perfekte Verarbeitung und einheimisches Holzhandwerk verbinden sich mit frischem Design. Leo Lübke: „Wir vertrauten darauf, dass alle auf Augenhöhe miteinander reden, jeder Input gibt und alle aufeinander reagieren. Das hat etwas Experimentelles. Daher auch der Name: COR LAB.“ Einen Eindruck von der inspirierenden Atmosphäre erhalten Sie auf www.cor.de/lab – mit Filmen, Interviews und exklusiven Fotostrecken.

Das Programm des COR LAB's vereint das Beste beider Welten: Komfort und Mobilität, Qualität und Leichtigkeit, Detailreichtum und klare Linien. Es besticht durch unprätentiösen Charme und feine Details.

Vier Designteams stellten sich den zentralen Fragen künftigen Arbeitens (Wie soll es aussehen? Und wo stattfinden? Was inspiriert uns – und wie?) und gaben dreidimensionale Antworten. Ganz einfach, ganz da im Hier und Jetzt. Als gute Werkzeuge, die uns überallhin begleiten:

“We were supposed to think about how collaboration will work in the future,” says Leo Lübke. “And we wanted to develop the right tools for this purpose.”

This is why numerous smaller items of furniture have been created which can be arranged in many different ways – nomads that are mobile and adaptable.

COR is not an expert on workplace furniture. We are specialists in upholstered furniture in the home segment – and it is precisely this expertise that we wanted to incorporate here. Because mobility does not exclude quality. On the contrary: an agile piece of furniture must also be able to withstand something – and emanate something. So we decided to transfer our DNA to the COR LAB as well. Selected fabrics, perfect workmanship and local woodworking are combined with fresh design. Leo Lübke: “We banked on everyone talking to each other as equals, with each person providing input and everyone reacting to each other. There's something experimental about it. Hence the name: COR LAB.” You can get an impression of the inspiring atmosphere at www.cor.de/lab – with films, interviews and exclusive photo series.

The programme of the COR LAB combines the best of both worlds: comfort and mobility, quality and lightness, rich detail and clear lines. It impresses with unpretentious charm and fine details.

Four design teams focused on the central questions of work in the future (What will it look like? Where will it take place? What inspires us – and how?) and provided three-dimensional answers. All quite simple, and all there in the here and now. As good tools that accompany us everywhere:

Chart von RelvãoKellermann (Ana Relvão und Gerhardt Kellermann) ist ein von beiden Seiten beispielbares Stellwandsystem. Es passt sich an unterschiedlichste Situationen an und wird zum Raumteiler, Stehtisch, zur Garderobe mit Licht, zum Regal, Arbeitstisch ... [›Seite 14](#) **Drop** von Pauline Deltour zeigt eine Familie aus mobilem Rollhocker, stapelbarem Hocker und großem Pouf. Das Sofasystem **Floater** mit hohem oder niedrigem Rücken wächst nach Bedarf vom 1-Sitzer bis zum 3-Sitzer. Es ist konfigurierbar mit unterschiedlichen Arbeits- und Stauraum-Modulen samt integriertem Stromanschluss. [›Seite 34/24](#) **Bond** des Designduos Aust & Amelung (Miriam Aust und Sebastian Amelung) bildet eine extrem mobile Serie aus rollbarem und höhenverstellbarem Laptoptisch oder Trolley, zwei Beistell-tischen (Coffeetables) und einem rollbaren Servicewagen mit unterschiedlichen Einlegeböden beziehungsweise Fächern für diverse Arbeitsutensilien. [›Seite 42](#) **Level**, eine Familie höhenverstellbarer Arbeitstische, sowie **Bridge**, eine gepolsterte Bank, entworfen von Uwe Fischer, sind ganz dem neuen informellen Arbeiten verschrieben. [›Seite 48/56](#)

Obwohl jedes Designteam (Aust & Amelung, Pauline Deltour, Uwe Fischer und RelvãoKellermann) eigenständige Möbel entwarf, entstand ein aufeinander abgestimmtes System, das bestens harmoniert: hochflexible Möbel, die ins Büro bewegt oder gerollt werden und auch daheim eine gute Figur machen.

Chart by RelvãoKellermann (Ana Relvão and Gerhardt Kellermann) is a partition wall system that can be approached from both sides. It adapts to different situations and becomes a room divider, cocktail table, coat rack with light, shelf, work desk . . . [›Page 14](#) **Drop** by Pauline Deltour shows a family comprising a mobile roller stool, a stackable stool and large pouf. The sofa system **Floater** with high or low back grows as required from a 1-seater to a 3-seater. It is configurable with different working and storage space modules, including an integrated power connection. [›Page 34/24](#) **Bond** by the design duo Aust & Amelung (Miriam Aust and Sebastian Amelung) is an extremely mobile series consisting of a rollable and height-adjustable laptop table or trolley, two coffee tables and a rollable service cart with different shelves or compartments for various work utensils. [›Page 42](#) **Level**, a family of height-adjustable worktables as well as a **Bridge**, an upholstered bench, designed by Uwe Fischer, are completely dedicated to the new informal way of working. [›Page 48/56](#)

Although each design team (Aust & Amelung, Pauline Deltour, Uwe Fischer and RelvãoKellermann) designed its own furniture, what emerged was a coordinated system that harmonises perfectly: highly flexible furniture that is moved or rolled into the office and also cuts a good figure at home.



Steigen Sie noch tiefer ins Thema ein auf www.cor.de/lab – mit Filmen, Interviews und Hintergrundinformationen.

Delve into the topic even more deeply at www.cor.de/lab – with films, interviews and background information.



Chart

BY
RELVÄOKELLERMANN

INTIMITÄT SCHAFFEN IN
GROSSEN RÄUMEN.
SCHALL SCHLUCKEN. MENSCHEN
VERBINDEN. MATERIALIEN
UNTERBRINGEN. FARBE WAGEN.
ZEICHEN SETZEN.

CREATE INTIMACY IN
LARGE SPACES.
SWALLOW SOUND. CONNECT
PEOPLE. COMBINE
MATERIALS. RISK SOME COLOUR.
SEND A MESSAGE.

^{DE} **Chart** von RelvãoKellermann (Ana Relvão und Gerhardt Kellermann) ist ein von zwei Seiten beispielbares Stellwandsystem aus zwei Rechtecken, die sich durch einen festen Abstand zwischen den Wänden selbst stabilisieren. Aktuell gibt es vier verschiedene Stellwände, die jeweils neue Funktionen anbieten: als Arbeitstisch, Regal, Garderobe mit integrierter LED-Beleuchtung oder einfache Ablage.

Chart sorgt mit seinen Stoffflächen für gute Akustik. Der Raumteiler ist ein moderner Vernetzer und Teamplayer, ähnlich wie sich das portugiesisch-deutsche Designerpaar selbst beschreibt: „Wir sehen uns immer als Teil eines Teams, so wie Industriedesign immer eine Disziplin ist, wenn es darum geht, ein neues Produkt zu erstellen.“

^{EN} **Chart** by RelvãoKellermann (Ana Relvão and Gerhardt Kellermann) is a partition wall system that can be approached from both sides and consists of two rectangles which stabilise themselves by a fixed distance between



the walls. There are currently four different screens that each offer new functions: as a worktable, a shelf, a coat rack with integrated LED lighting or a simple storage area.

With its fabric surfaces, Chart ensures good acoustics. The room divider is a modern networker and team player, similar to the way the Portuguese-German designer pair describe themselves: “We see ourselves always as part of a group. Industrial design is just one of the disciplines involved in the creation of a product.”

1 Macht von allen Seiten eine gute Figur: Chart besticht durch hohe Flexibilität und reagiert auf unterschiedlichste Situationen mit passgenauen Funktionen. **2** Das optional integrierte LED-Licht bei der Garderobe macht Chart auch morgens oder am Abend zu einem echten Hingucker. **3** Die Ablagen zwischen den Stellwänden schaffen Stabilität und sind aus massiver Esche oder Eiche oder können wahlweise in einer Wunschfarbe lackiert werden.

1 Cuts a fine figure from all sides: Chart is highly flexible and responds to a wide variety of situations with precisely tailored functions. **2** The optional integrated LED light in the coat rack makes Chart a real eye-catcher, also in the morning or the evening. **3** The shelves between the partition walls create stability and are made of solid ash or oak, or can be lacquered in any desired colour.



1



2



3



Typ 1210



Typ 1220



Typ 1230



Typ 1240



Ein System, vier Typen, viele Varianten. Durch die als Hoch- und Querformate verwendbaren Wände ist Chart extrem flexibel. Die eingebauten Ablagen und Abstellflächen verleihen dem Raumteiler zusätzliche Möglichkeiten als

Treffpunkt, Ablage und Arbeitsplatz auf Zeit (z.B. zusammen mit Rollhocker Drop), Garderobe und Regal. Chart – vielfältige Antworten auf immer neue Herausforderungen.

One system, four types, many variants. Due to the walls that can be used as vertical and horizontal formats, Chart is extremely flexible. The built-in shelves and storage areas lend the room divider additional options as a meeting point,

storage space and temporary workspace (e.g. combined with the roller stool Drop), coat rack and shelf. Chart – a variety of answers to ever new challenges.





Floater

BY
PAULINE DELTOUR

EINFACH MAL ABHÄNGEN. GEDANKEN NACHGEHEN.
FÜR SICH SEIN. MIT KOLLEGEN REDEN.
EINE TEAMBESPRECHUNG DURCHZIEHEN.
SCHNELL EINE PRÄSENTATION FERTIGMACHEN.
SICH VERSTECKEN (FÜR FÜNF MINUTEN).

JUST HANG OUT. PONDER.
HAVE SOME ME TIME. TALK TO COLLEAGUES.
HOLD A TEAM MEETING.
QUICKLY COMPLETE A PRESENTATION.
HIDE (FOR FIVE MINUTES).

DE Ein ungestörtes Meeting abhalten oder sich einfach mal zurückziehen, sich ausklinken. Das Sofasystem mit hohem oder niedrigem Rücken, das vom 1-Sitzer bis zum 3-Sitzer wachsen kann, wird zur Wohlfühloase und zum Rückzugsort im Büro. Mit den frei wählbaren Modulen aus Esche oder Eiche wird Floater zu einem vollwertigen Arbeitsplatz. Die zusätzlichen Ablagen schaffen Platz für Notebooks und Pads, für die es einen eigenen Stromanschluss gibt. Floater ist eben mehr als ein Sofa, es ist ein frei konfigurierbares Werkzeug für das (gemütliche) Arbeiten im modernen Büro.

EN Hold a private meeting or just withdraw for some peace and quiet. The sofa system with high or low back, which can grow from a 1-seater to a 3-seater, becomes a feel-good oasis and a haven in the office. With its freely selectable modules made of ash or oak wood, Floater becomes a fully fledged workplace.

The additional shelves provide space for notebooks and pads, for which there is a dedicated power connection. Floater is more than a sofa, it is a freely configurable tool for (cosy) working in the modern office.

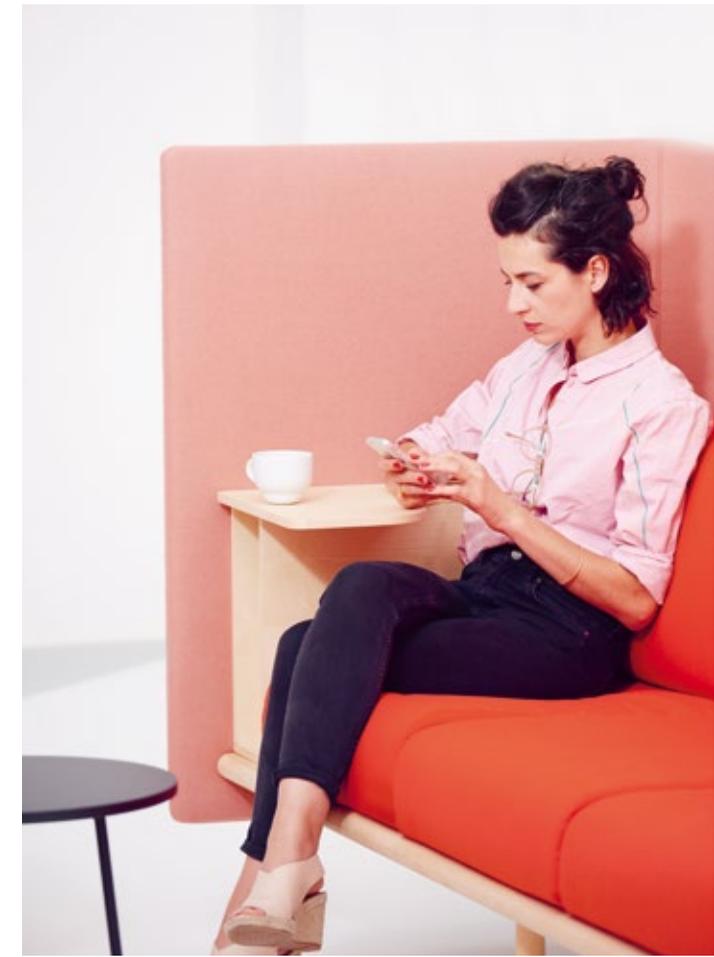


1-2 Kleine Platte – große Wirkung. Mit der geschwungenen Ablage ist Floater flexibel in der Nutzung. Als furnierte Oberfläche stehen Esche oder Eiche zur Wahl. 3 Vier verschiedene Regalboxen zum Einbau links oder rechts oder als Mittelregal stehen zur Auswahl. 4 Zusätzliche Ablagen im Rücken bei den hohen Sofas sind Begegnungs- und Arbeitsplatz in einem.

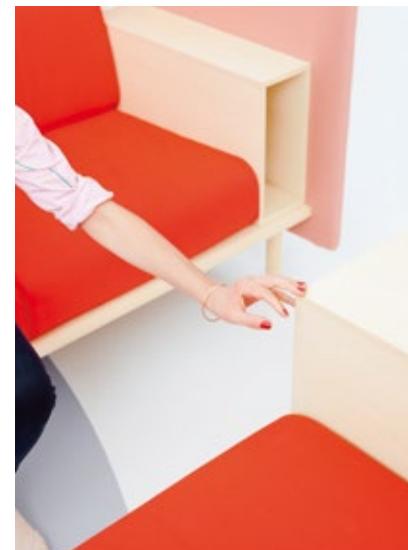
1-2 Small top – big effect. With the sweeping shelf Floater is flexible to use. Ash or oak are available as a veneered surface. 3 Choose between four different shelf boxes for installation on the left or right or as a centre shelf. 4 Additional shelves in the back of the high sofas are a meeting place and workplace in one.



1



2

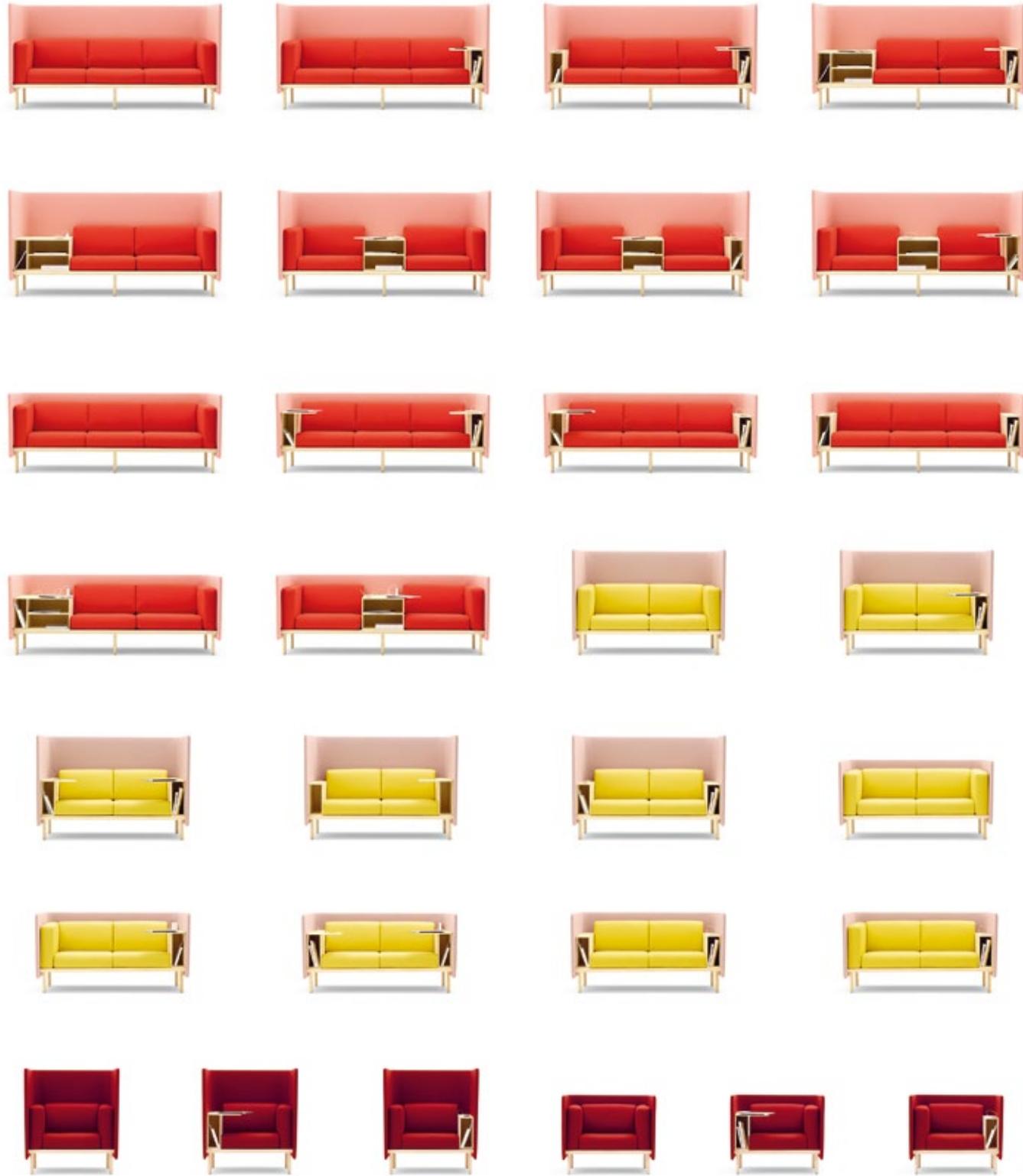


3



4



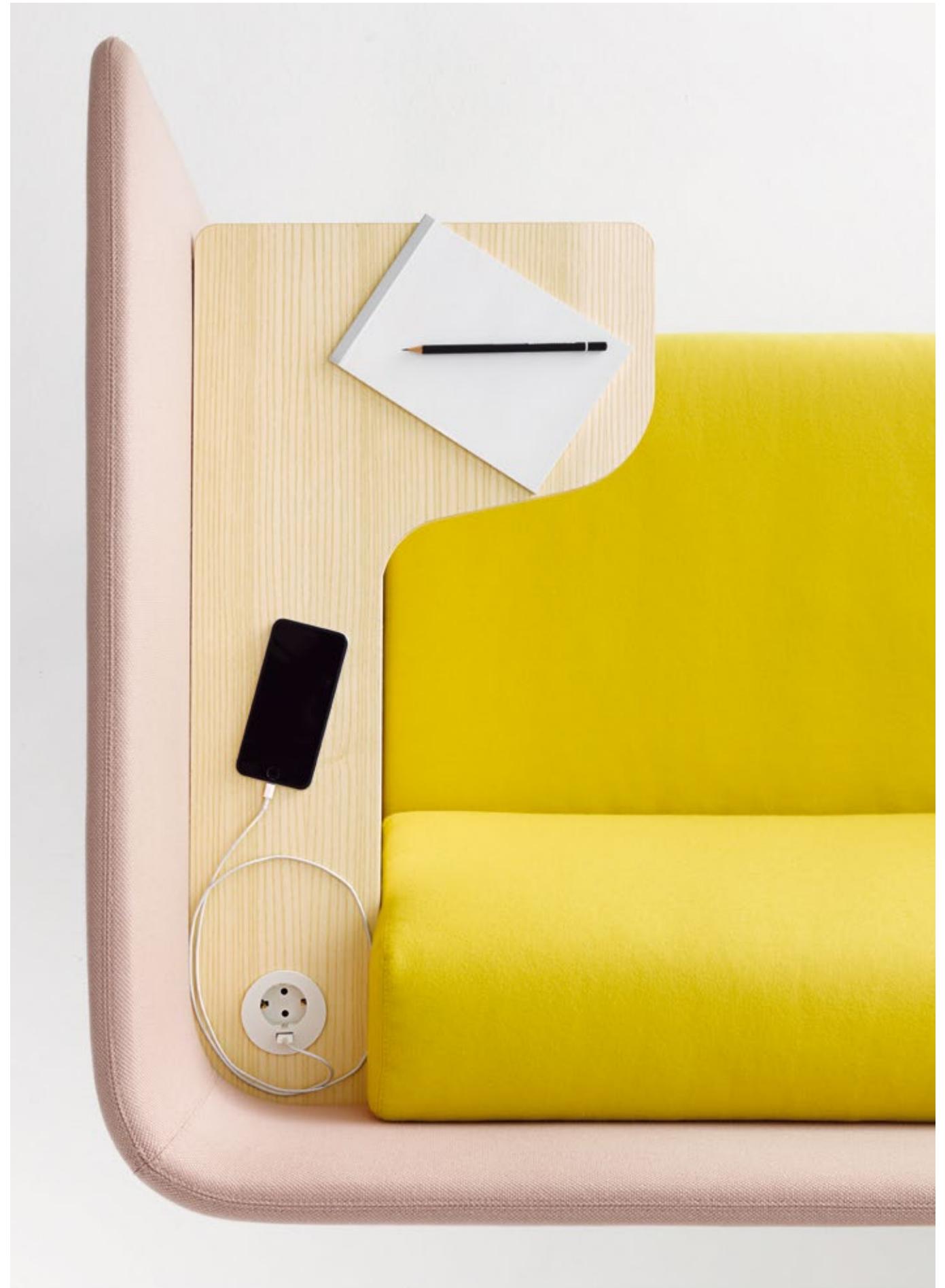


Vom kubischen Sessel bis zum kantigen Sofa für drei: Floater zeichnet sich durch unerschöpfliche Kombinationsmöglichkeiten aus. Gerade die unterschiedlichen

Arbeits- und Stauraum-Module samt integriertem Stromanschluss machen aus einem gemütlichen Sofa einen vollwertigen Arbeitsplatz.

From the cubic easy chair to the angular sofa for three: Floater is characterised by its inexhaustible combination possibilities. In particular, the different

working and storage space modules including an integrated power connection turn a comfortable sofa into a fully fledged workplace.





Drop

BY
PAULINE DELTOUR

RUMROLLEN UND RENNEN FAHREN.
STAPELN UND ORDNUNG SCHAFFEN.
MAL KURZ HINSETZEN.
GLEICH WIEDER AUFSPRINGEN.
HIERHIN. UND DORTHIN.
IMMER IN BEWEGUNG BLEIBEN.

ROLL AROUND AND GO RACING.
STACK AND PUT THINGS IN ORDER.
SIT DOWN FOR A WHILE.
THEN JUMP UP AGAIN.
OVER HERE. AND OVER THERE.
ALWAYS KEEP MOVING.

DE Drop von Pauline Deltour heißt eine ganze Familie aus mobilem Rollhocker, stapelbarem Hocker und großem Pouf. Die kleinen Teile beweglich, der große Pouf ein Treffpunkt im Büro. Was sie verbindet: Sie sind lässig. Ein runder, gut sichtbarer Stahlrahmen umfängt die jeweiligen Polsterzylinder. Ton in Ton. Vier Beine mit Rollen machen den kleinen Hocker zu einem Flitzer im Büro – ein unglaublich praktischer Arbeitskollege. Die perfekten Additive für eine mobile Arbeitslandschaft. „Ich teile mein Büro mit Freunden“, sagt die französische Designerin, „und im Urlaub nutze ich Airbnb.“ Es ist diese Leichtigkeit und Freude, die Drop ausstrahlt. Einen Schuss französische Lebensart eben.

EN Drop by Pauline Deltour is the name of a whole family consisting of a mobile roller stool, a stackable stool and large pouf. The small components are mobile, while the large pouf forms a meeting point in the office. What they all have in common is that they are laid-back. A round, fully visible steel frame enfolds each upholstered body. Tone in tone. Four legs with rollers turn the small stool into the office runabout – an incredibly practical colleague. The perfect additive for a mobile working environment. “I share my office with friends,” says the French designer, “and on holiday I use Airbnb.” It is precisely this lightness and joy that Drop emanates. A dash of French savoir vivre.



1 Ein raffiniertes Detail ist der farbig lackierte Stahlrahmen um den Polsterzylinder, der durch ungewöhnliche Farbkombinationen spannende Akzente setzen kann. Drop gibt es selbstverständlich auch in Uni, in leuchtenden oder gedeckten Farben. Je nach Gusto. **2** Den stapelbaren Hocker gibt es auch als Pouf mit 79 cm Durchmesser.

1 One refined detail is the lacquered steel frame around the upholstered body, which can create exciting highlights with unusual colour combinations. Drop is naturally also available in single colours, and in bright or muted colours. According to taste. **2** The stackable stool is also available as a pouf with a diameter of 79 cm.



1



2





Mobil auf Rollen oder flexibel und stapelbar. Ein kleiner Freund in drei Ausführungen und zwei Maßen, der immer da ist, wenn man ihn braucht.

Mobile on wheels or flexible and stackable. A small friend in three versions and two sizes that is always there when you need it.



Für mich ist ein Start-up-Office wie ein großer, offener Raum, mit großen Tischen, vielen Stühlen, schnellem WLAN und vielen Menschen, die nicht an Tische gebunden sind. Aber heute, denke ich, findet man alle möglichen Formen von Start-ups. For me a start-up office looks like a big open space, with big tables, lots of chairs, a fast Wi-Fi connection and lots of people with no fixed desks. But today I think you can find all kinds of start-up offices.

PAULINE DELTOUR



Bond

BY
AUST & AMELUNG

AM HENKEL GREIFEN UND LOSROLLEN.
DRAUFLADEN UND RUMFAHREN.
IN DEN ANDEREN RAUM MITNEHMEN.
DARAUF DIE PRÄSENTATION HALTEN.
GETRÄNKE SERVIEREN. UND
KNABBERZEUG.

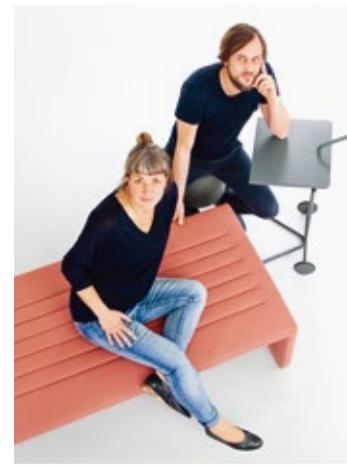
GRAB THE HANDLE AND ROLL AWAY.
LOAD UP AND DRIVE AROUND.
TAKE IT INTO ANOTHER ROOM.
HOLD THE PRESENTATION ON IT.
SERVE DRINKS. AND SNACKS.

DE Bond heißt die Tischserie des Designduos Aust & Amelung, weil sie alles verbindet. Es handelt sich um extrem mobile, rollbare und höhenverstellbare Laptoptische, Trolleys, Beistelltische sowie einen Servierwagen mit Ledereinlage, unterschiedlichen Schalen für Arbeitsutensilien und einem Flaschenblech. „Unser Ziel war es, besonders flexible Möbel zu gestalten“, sagen Miriam Aust und Sebastian Amelung. „Jeder Teil der Familie übernimmt eine eigene Funktion und kann wie ein Werkzeug benutzt werden.“ So scheinen selbst die Beistelltische mit ihren versetzten, leicht ausgestellten Beinen wie auf dem Sprung. Interessanterweise zählen Sackkarren zu den ersten Inspirationen. Geblieben ist der gebogene Griff, der seine Nutzer auffordert: **Packt an!**

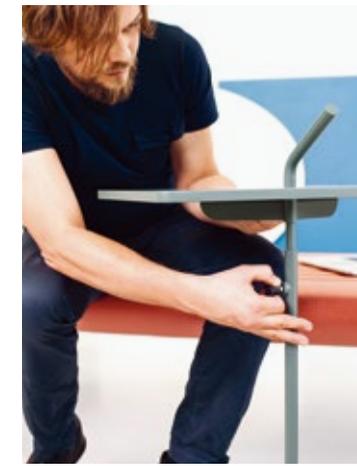
EN Bond is the name given to the table series created by the design duo Aust & Amelung, because it joins everything. It features extremely mobile, rollable and height-adjustable laptop tables, trolleys, side tables, as well as a serving cart with a leather insert and various recesses for work utensils and a bottle plate. “Our goal was to create highly flexible furniture,” say Miriam Aust and Sebastian Amelung. “Each part of the family performs its own function and can be used like a tool.” Even the side tables, with their offset, slightly flared legs, seem to be on the go. Interestingly, handcarts were among the initial inspirations. What has remained is the curved handle which says to its users: Let’s do it!

1 Bond umfasst eine Serie, die dem agilen Arbeiten entspringen ist: agile Helfer für schnelle Wechsel zwischen Meeting-Raum und Lounge-Büro. **2** „Flexibilität ist wichtig. Die Möbel rufen zum dynamischen Arbeiten auf.“ *Miriam Aust und Sebastian Amelung.* **3–4** Der Laptoptisch – höhenverstellbar mit Hilfe einer Rändelschraube. **5** In seiner besonderen Kombination aus Holzplatten und Stahlstangen ist Bond aufs Minimum reduziert. Beide Materialien gehen fließend ineinander über. **6** Charakteristisch ist der Henkel zum Bewegen, Mitnehmen und Rumziehen.

1 Bond embraces a series that has its origins in agile working: agile helpers for quick changes between meeting room and lounge office. **2** “Flexibility is important. The furniture inspires dynamic work.” *Miriam Aust and Sebastian Amelung.* **3–4** The laptop table – height-adjustable by means of a knurled screw. **5** Bond is reduced to the minimum in its special combination of wooden boards and steel rods. Both materials flow into one another. **6** A characteristic feature is the handle for moving, taking away and pulling around.



2



3



4



1



5



6



Bond steht für klares Design, das zeichenhafte Qualitäten annimmt. Fast könnte man glauben, die minimalistischen neunziger hätten sich mit den

filigranen fünfziger Jahren vereint, um diese Serie von Beistelltischen, Servierwagen und Präsentationstischen zu schaffen. Dabei sind sie ganz gegenwärtig.

Bond stands for clear design that takes on striking qualities. You could almost believe that the minimalist nineties had joined forces with the filigree fifties to

create this series of side tables, serving trolleys and presentation tables. Yet they are quite contemporary.



Level

BY
UWE FISCHER

ZUSAMMENARBEITEN,
SICH AUSTAUSCHEN.
MAL IM STEHEN, MAL IM SITZEN.
MAL SCHNELL, MAL IN RUHE.
GEMEINSAM MITTAG ESSEN.

COLLABORATE, COMPARE NOTES.
NOW STANDING, NOW SITTING.
NOW QUICK, NOW CALM.
HAVE LUNCH TOGETHER.

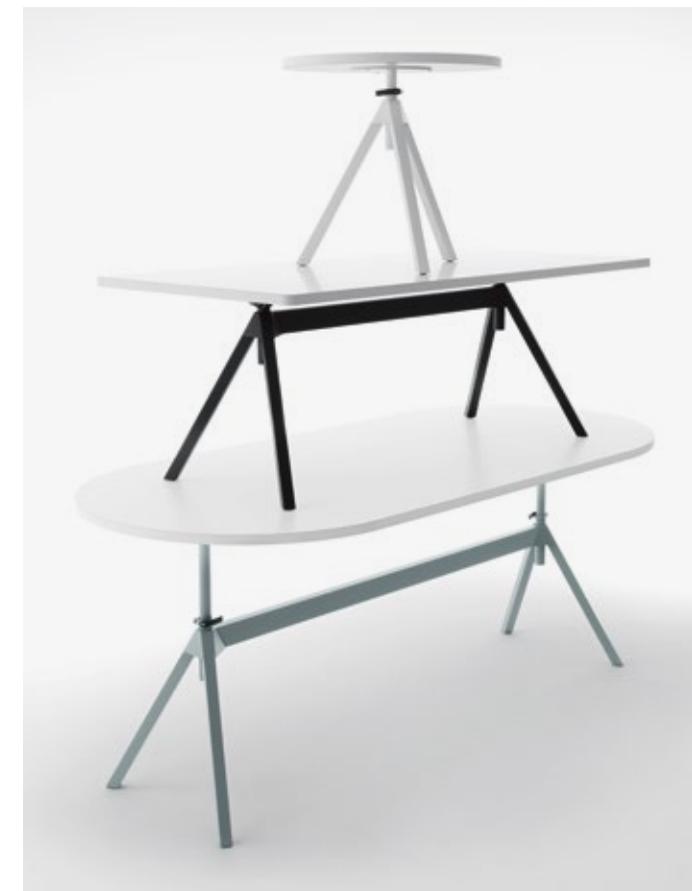
DE Level, gestaltet von Uwe Fischer, ist eine Familie höhenverstellbarer Arbeitstische, die sich ganz unprätentiös der Idee einer Werkbank verschrieben haben. So entstand ein Werkzeug mit „bockartigen Unterbauten“. Ein hochfunktionales Teil, das zudem ganz in der Tradition der Moderne steht und seine Funktionen ganz klar nach vorne bringt. Arbeit im Stehen wird immer populärer, „weil es der Flüchtigkeit und Geschwindigkeit, die im Arbeiten steckt, am ehesten entspricht“, sagt Fischer. Der Wechsel wird zur eigentlichen Konstante. Schnelles Arbeitstreffen. Dann fährt die Tischplatte herunter. Dann steht Brotzeit an. Auch hier treffen wir uns zum Austausch, dieses Mal ganz informell.

EN Level, designed by Uwe Fischer, is a family of height-adjustable worktables that are quite unpretentiously committed to the idea of a workbench. This gave rise to a tool with “trestle-like substructures”. A highly functional item that adheres fully to the tradition of modernism and brings its functions clearly to the fore. Working while standing is becoming more and more popular “because it most closely corresponds to the fleet-iness and speed that work involves,” says Fischer. The change becomes the actual constant. A quick meeting. Then the table top is lowered. Then it’s time for a snack. Here, too, we meet for an exchange, this time quite informally.



1 Drei Tischgestelle, drei Tischplatten, vier Breiten und sechs Längen ergeben Stehtisch, Bistrotisch, Arbeitstisch, Besprechungstisch oder Esstisch. **2** Level ist ganz einfach höhenverstellbar mit Hilfe eines Schnellspanners. **3** Edles Schwarz oder doch eine andere Lackfarbe gefällig? Kein Problem. Auch bei Level ist Individualität angesagt.

1 Three table bases, three table tops, four widths and six lengths provide a tall table, a bistro table, a worktable, a conference table or a dining table. **2** Level’s height is easy to adjust using a quick release. **3** Classic black or perhaps a different lacquer colour? No problem. With Level, individuality also goes without saying.



1

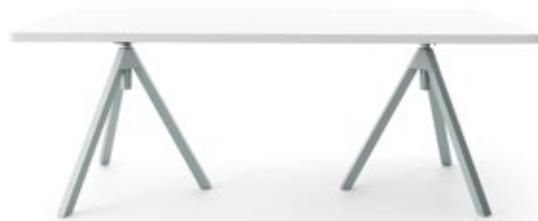
2



3







Wo möchten Sie arbeiten, hatten wir Uwe Fischer gefragt. Der Professor für Industrial Design an der Stuttgarter Akademie der Bildenden Künste Stuttgart antwortete: „Dort, wo ein guter Wechsel zwischen Inspiration und Konzentration möglich ist.“ Level ist so ein

Ort. Er verbindet Stahl und Holz, und er verbindet Menschen, schreibt diesen aber nicht vor, wie sie miteinander umgehen sollen. So wird der Besprechungstisch zum Bistrotisch – und verwandelt sich wieder zurück.

Where would you like to work, we asked Uwe Fischer. The Professor of Industrial Design at the Stuttgart Academy of Fine Arts replied: "In a place where it is possible to change inspiration and concentration." Level is such a place. It combines steel and wood, and it connects people, but

does not dictate how they should interact. And so the meeting table becomes a bistro table – and transforms itself back again.





Bridge

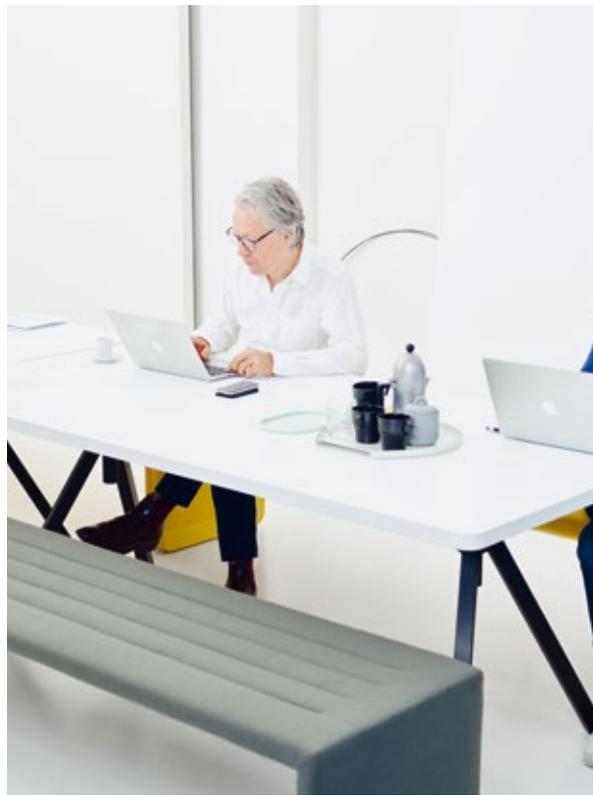
BY
UWE FISCHER

SICH LANGMACHEN.
EINFACH AUSSTRECKEN.
GUT SITZEN. DYNAMISCH,
OHNE RÜCKENLEHNE.
KAFFEE TRINKEN, BÜCHER LESEN.
MIT ANDEREN INS GESPRÄCH
KOMMEN. MITMACHEN.

PUT YOUR FEET UP.
JUST STRETCH OUT. SIT WELL.
DYNAMICALLY, WITHOUT A BACKREST.
DRINK COFFEE, READ BOOKS.
TALK TO PEOPLE. JOIN IN.

DE Eine Bank ist eine Bank ist eine Bank ist eine wunderbare Neuinterpretation von Uwe Fischer. Ihre lang gestreckte Form, ihre klare Linie und ihre einfachen Werkstoffe – Holz und Stoff oder Leder – verbinden sich zu einem Objekt, das Leichtigkeit vermittelt – und hohen Sitzkomfort, und das sogar ohne Rückenlehne. Bridge ist eben mehr als eine gepolsterte Bank, es ist ein Werkzeug des modernen Büros, das ganz dem neuen informellen Arbeiten verschrieben ist. Hier wird nichts auf die lange Bank geschoben. Hier kann man sich sogar mal ausruhen, wenn einem danach ist. „Funktionalität ohne zu viel Design-attitüde“ hatte Uwe Fischer im Sinn, und damit eine Sprache, die sowohl im Wohn- als auch im Arbeitsumfeld zu verstehen ist. Wir finden es ist ihm gelungen.

EN A bench is a bench is a bench is a wonderful reinterpretation by Uwe Fischer. Its elongated shape, clear lines and simple materials – wood and fabric or leather – combine to create an object that conveys lightness and seating comfort, even without a backrest. Bridge is more than an upholstered bench, it is a tool for the modern office that is dedicated entirely to the new informal way of working. Here nothing is put off until later. Here you can even relax whenever you feel like it. “Functionality without too much design attitude,” is what Uwe Fischer had in mind, meaning a language which is understood both in the living and working environment. We think he succeeded.



1-2 Ihre abgesteppte Polsterung macht die schlichte Bank zu einem komfortablen Arbeitstool. 3 Sie ist nicht auf einzelne Nutzer zugeschnitten, sondern auf eine Vielzahl von Kollaborateuren. Bridge ist so ein Ort der Begegnung und des Austauschs. Ein Werkzeug für das agile Arbeiten von heute.

1-2 The simple bench's stitched upholstery makes it a comfortable work tool. 3 It is not tailored to individual users, but to a multitude of collaborators. This makes Bridge a place of encounter and exchange. A tool for today's agile working world.



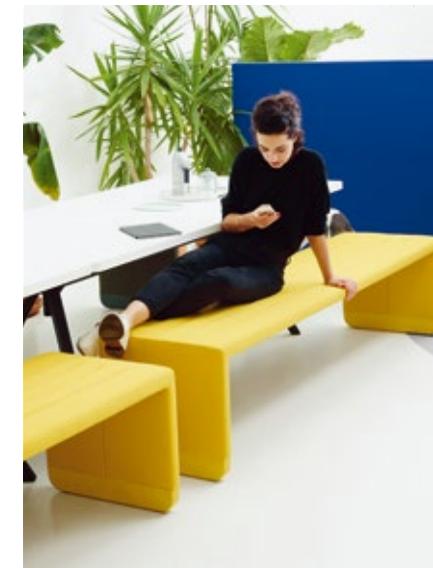
1



2



3





Lang. Sehr lang. Das braucht einen guten Unterbau, eine clevere Konstruktion. Beides bietet Bridge in zwei Tiefen und sechs Längen. Ihre breite

Version eignet sich als Insel, mitten im Raum. Besonderen Schutz genießen die Wangen in Bodennähe durch einen farbig abgestimmten Kunststoffschuh.

Long. Very long. This requires a sound foundation, a clever construction. Bridge offers both in two depths and six lengths. The wide version works perfectly as an

island, in the middle of the room. Special protection is provided for the bottom of the side sections by means of a colour-coordinated plastic shoe.



Die Arbeit verändert sich permanent. Ihre Inhalte, aber auch ihre Form. Und sie wird das weiter tun. Das, was wir hier machen, ist gewissermaßen eine Momentaufnahme. Es ist das gegenwärtige Arbeiten.

Work is changing constantly. Its content, as well as its form. And it will continue to do so. What we are doing here is to some extent a snapshot. It is work in the here and now.

UWE FISCHER

CONTACT

COR SITZMÖBEL HELMUT LÜBKE GMBH & CO. KG
NONENSTRASSE 12
33378 RHEDA-WIEDENBRÜCK, GERMANY
T +49 (0)5242 4102-0
F +49 (0)5242 4102-134
INFO@COR.DE
WWW.COR.DE

COR SHOWROOM

HAUPTSTRASSE 74
33378 RHEDA-WIEDENBRÜCK, GERMANY
T +49 (0)5242 4102-400
F +49 (0)5242 4102-900
HAUS@COR.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAGS BIS FREITAGS, 10-17 UHR,
SAMSTAGS, 10-14 UHR

OPENING HOURS
MONDAY TO FRIDAY 10 A.M. TO 5 P.M.,
SATURDAY 10 A.M. TO 2 P.M.

IMPRINT

HERAUSGEBER/PUBLISHER:
COR SITZMÖBEL, RHEDA-WIEDENBRÜCK
CREATIVE DIRECTION & CONCEPT: FACTOR
FOTOGRAFIE/PHOTOGRAPHY:
GERHARDT KELLERMANN, RUDOLF SCHMUTZ,
FLORIAN FISCHER, MARKUS ETIENNE
STYLING: IRINA GRAEWE
HAIR & MAKE-UP ARTIST: PAMELA DANSOH
TEXTE/COPY: DR. OLIVER HERWIG
ÜBERSETZUNG/TRANSLATION: IAN MCCAUGHTRIE
LITHOGRAPHIE/LITHOGRAPHY: PX2@MEDIEN
DRUCK/PRINT: KIRCHNER PRINT MEDIA

STEIGEN SIE NOCH TIEFER INS THEMA EIN AUF
WWW.COR.DE/LAB – MIT FILMEN, INTERVIEWS
UND HINTERGRUNDINFORMATIONEN.

DELVE INTO THE TOPIC EVEN MORE DEEPLY AT
WWW.COR.DE/LAB – WITH FILMS, INTERVIEWS
AND BACKGROUND INFORMATION.

HABEN SIE EIN MÖBELSTÜCK GESEHEN, DAS SIE
GERN ANSCHAUEN, ANFÜHLEN ODER BESITZEN
MÖCHTEN? IN UNSEREM SHOWROOM GIBT ES
NEBEN DEN HIER VORGESTELLTEN PRODUKTEN
JEDE MENGE WEITERE SCHÖNE, SCHLAUE UND
BEQUEME MÖBELSTÜCKE ZU ENTDECKEN. WIR
FREUEN UNS DARAUF, SIE IHNEN ZU ZEIGEN UND
IHNEN BEI ALLEN FRAGEN MIT RAT UND TAT ZUR
SEITE ZU STEHEN – ODER NOCH GEMÜTLICHER:
ZU SITZEN.

HAVE YOU SEEN A PIECE OF FURNITURE THAT YOU
WOULD LIKE TO VIEW, FEEL OR OWN? IN OUR
SHOWROOM YOU WILL FIND MANY MORE BEAUTIFUL,
SMART AND COMFORTABLE PIECES OF FURNITURE
IN ADDITION TO THE PRODUCTS PRESENTED HERE.
WE LOOK FORWARD TO SHOWING THEM TO YOU AND
TO STANDING – OR EVEN MORE COSILY – SITTING BY
YOU WITH HELP AND ADVICE.

DIE PRODUKTE IN DIESEM KATALOG ENTSPRECHEN
DEM STAND ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG.
COR BEHÄLT SICH SPÄTERE ÄNDERUNGEN, AUCH
OHNE ANKÜNDIGUNG, VOR. ALLE FARBWIEDERGABEN
KÖNNEN NUR EINE ORIENTIERUNG VERMITTELN
UND SIND KEINE REFERENZMUSTER.

THE PRODUCTS IN THIS CATALOGUE CORRESPOND
TO THE STATUS QUO AT THE TIME OF PRINTING.
COR RESERVES THE RIGHT TO MAKE SUBSEQUENT
CHANGES, ALSO WITHOUT GIVING PRIOR NOTICE.
ALL COLOUR REPRODUCTIONS CAN ONLY PROVIDE
ORIENTATION AND DO NOT CONSTITUTE REFERENCE
SAMPLES.

IM COR LAB GESTALTEN
INTERNATIONALE DESIGNTEAMS
NEUE MÖBEL UND RAUMKONZEPTE
FÜR DEN WORKSPACE – EMOTIONAL,
WOHLNICH UND INDIVIDUELL
KONFIGURIERBAR: UWE FISCHER,
AUST & AMELUNG, RELVÄOKELLERMANN
UND PAULINE DELTOUR.

IN THE COR LAB INTERNATIONAL
DESIGN TEAMS CREATE NEW FURNITURE
AND SPATIAL CONCEPTS FOR THE
WORKSPACE – EMOTIONALLY, LIVABLY
AND INDIVIDUALLY CONFIGURABLE:
UWE FISCHER, AUST & AMELUNG,
RELVÄOKELLERMANN AND PAULINE
DELTOUR.

COR.DE/LAB